比安基动物小说系列

丛林志

大山猫历险记

了解大自然的儿童科普小说第一书，
为孩子开启走近生命、走近奇迹的大门！

《森林报》续集

最真实·最惊险·最温情

大山猫摩尔祖克逃出动物园

[苏]维·比安基◎著
王长松◎译

海豚出版社
DOLPHIN BOOKS
中国国际出版集团

需要全本请访问 www.ertongbook.com

大山猫历险记

(苏)维·比安基

海豚出版社

目　录

大山猫历险记.....4

第一章　母山猫之死.....4

第二章　摩尔祖克得到了名字和宽恕.....6

第三章　童年和教育.....9

第四章　不速之客.....11

第五章　杰古斯赌赢了.....13

第六章　囚笼.....16

第七章　深夜动物园.....18

第八章　囚徒们的暴动.....20

第九章　安德烈依奇老人来到动物园.....24

第十章　杰古斯先生练枪法.....28

第十一章　大山猫闯进城市.....30

第十二章　摩尔祖克搭上小船.....32

第十三章　指南针和电报.....35

第十四章　可怕的骑士.....38

第十五章　妖精.....39

第十六章　摩尔祖克的逃亡.....41

第十七章　朋友.....44

谢幕　摩尔祖克的消息.....47

孤兽在林间.....48

第一章　一对四.....48

第二章　森林巨兽的秘密.....49

第三章　微笑.....52

第四章　洛格达依.....54

第五章　无人光顾的地方.....57
第六章　林中独处.....61
第七章　惊吓.....64
第八章　眼睛.....67
第九章　兽角轰鸣.....70
第十章　在背地里.....76
第十一章　血迹.....79
第十二章　意外的发现.....83
第十三章　闯入孤兽的巢穴.....86
第十四章　命运攸关的转折.....91
第十五章　驼鹿跑了.....93
第十六章　最后一夜.....95
谢幕　总有一些美好的东西.....97

大山猫历险记

第一章　母山猫之死

一只野兽从密林里小心翼翼地探出头来，它的两侧面颊上长满了浓密的兽毛，两只耳朵上各竖起一撮黑毛，像个小刷子一样，它的眼睛发着黄光，斜视着，左看一眼，右看一眼，站着不动，仔细倾听着周围。

要是安德烈依奇老人看到它，立刻就会知道，这是一只藏身密林的大山猫。可是这时他正在距离这条小路约 100 米的树林里穿行，那里的树木又矮又密。

安德烈依奇早就想抽口烟了，于是他停了下来，从怀里掏出了烟袋子。

突然，在他旁边的云杉林里传来一阵巨大的咳嗽声。老人吓了一跳，烟袋子掉到了地上，他立刻从肩膀上放下猎枪，手指扣到了扳机上。只见一只棕红色的狍子，在树丛之间闪过，它的头上长着一双分叉的尖尖的角。

安德烈依奇没有开枪，他俯下身去，捡起了烟袋子，甩了甩上面的泥土。老人是从来不在禁猎期内打野味的。

此时，大山猫正在左看右看，发现没有什么可疑的迹象，便悄悄地躲进了密林里。

过了一会儿，山猫走了出来，它的嘴里叼着一只火红火红的山猫崽子。它穿过小路，走到灌木丛旁，把自己的宝贝轻轻地放到了树丛下柔软的草堆里，又立刻返了回去。

又过了一会儿，它又叼出一只来，也放到了那里。这回山猫回头去取第三只，也是最后一只。

这时，森林里突然传出来一阵“咔嚓、咔嚓”的响声，好像脚踩在枯枝上，枯枝断裂发出的声音。

大山猫一下警觉起来，立刻跳到旁边的树上，躲进了树叶里面。

需要全本请访问 www.ertongbook.com

这时候，安德烈依奇正在观察狍子的足迹，云杉树的浓荫里有一层白雪，上面可以明显看出四对细小的蹄印。

“有两只呢，”猎人想，“第二只好像是母的，它们不会离开这条小路的，为什么不去看看呢？”

他从密林里走出来，悄悄地迈着步子，向小路走了过去。

安德烈依奇了解野兽的生活习性，他猜对了，那对狍子跑出去几十米后，感觉安全了，就放慢了脚步，把速度减了下来。

先走出来的是那只公狍，它抬起头来，晃了晃头上的尖角，深深吸了一口气。

风是从它这儿向小路吹过去的，所以公狍察觉不到山猫的味道，它跺了跺脚，母狍就从树林里蹿了出来，跳到了它旁边。

没多一会儿，两只狍子就开始安安静静地吃起脚下的嫩草来，偶尔还会抬头看看周围有什么异常。

这一切都被躲在树叶中的大山猫看得清清楚楚。

它一直等着，等着两只狍子同时低下头的时候，才从树上的枯枝上滑下来，这根树枝离地有 4 米多，就伸在小路的上方。

浓郁的树叶已经不能遮住大山猫的身体了。

但山猫把身体紧紧地贴在树枝上，纹丝不动，看上去就像是和粗壮的树枝长在了一起似的。

狍子并没有发现山猫，它们仍在慢慢地走着，距离猛兽躲藏的地方越来越近。

安德烈依奇正沿着足迹，追踪到一棵云杉树下——这棵树距离山猫藏身的地方只有 50 步的距离。他已经发现了那对狍子，于是他立刻躲进了旁边的树丛里，偷偷地观察它们。

老人是从来不放过任何近距离观察野生动物的机会的。母狍走在前面，公狍就在后面几步远的地方，紧紧地跟随着。

突然，从树上坠下一个家伙，就像是一块黑色的石头一样，重重地砸在了母狍的背上。

母狍的脊梁骨被砸断了，它伏在地上不动了。

公狍没命地跳了开去，一眨眼的工夫就消失在密林里。

“大山猫！”安德烈依奇惊叫起来。他根本来不及思考，“砰！砰！”双筒枪

发出两声枪响。

山猫“嗷”的一声，高高地跳起来，又摔到了地上。

安德烈依奇从树丛里跳了出来，拼命地跑了过去，他担心这珍贵的猎物弄丢了，在这种猛兽面前，竟忘记了小心。在老人还没有跑到山猫跟前时，这只野兽竟突然跳了起来。

安德烈依奇急忙止住脚步，可这时，他距离山猫只有 3 步的距离了。

野兽愤怒地扑了过来，重重地撞在了老人的胸口，把他压在身下。

猎枪被远远地甩在一边，安德烈依奇急忙用左手护住喉咙。就在这一刹那的工夫，野兽的牙齿已经咬穿了老人的手，咬到了骨头。老人从皮靴里拔出短刀，使劲一插，扎进了山猫的腰部。

这一刀要了大山猫的命，它的牙齿松了开来，身子翻过来倒在了地上。

为了保险起见，老人又给了它一刀，然后迅速地从地上跳起。这时野兽已经不能呼吸了。

安德烈依奇摘下了帽子，擦了擦额头上的汗。

咳！他重重地呼了一口气。

突然之间，老人竟感到极度的疲惫，在刚才的决斗中紧紧绷着的肌肉也松弛了下来，两只脚在不住地颤抖。为了不让自己倒下去，他颤颤巍巍地找了个木墩坐了下来。

过了好一会儿，老人才恢复过来。

他做的第一件事就是用血淋淋的手卷起了一只烟卷儿，深深地吸了几口。平静下来后，他走到小溪边，清洗伤口，用破布包好，然后就开始给大山猫剥起皮来。

第二章　摩尔祖克得到了名字和宽恕

在一棵刮倒的大树的树根下，有一个山猫洞，现在一只棕色的小山猫就孤零零地躺在里面。妈妈早就把两个兄弟叼走了，不知道弄到哪里去了，也不知道为什么妈妈要这么做。它刚刚睁开眼睛没几天，还什么都不懂，它还不知道，在这个出生的洞里，会遇到多少危险。

昨天夜里，一场巨大的暴风雨把旁边的树木刮倒了，巨大的树干眼瞅着就要

倒下来，压在下面躺着的小山猫的身上了。这就是为什么大山猫非要给自己的孩子挪窝的原因。

小山猫一直在等着母亲，但它还是没有回来。

又过了两个小时，它饿了，就“咪唔咪唔”地叫了起来，而且叫的声音越来越大。

妈妈还是没有回来。

最后它饿得实在受不了，就自己爬出洞来找母亲，它太小了，刚睁开的眼睛几乎什么也看不见，小脸儿一会儿碰在树根上，一会儿又撞在地面上，痛得“呜呜”直叫。

安德烈依奇还站在小路上，端详着这只死兽的皮。他把大山猫的尸体埋了起来，又把死狍子小心地装进了袋子里。

“应该能卖到 20 卢布。”老人看着山猫皮自言自语，“如果不是被刀子扎坏了，30 卢布都有人要，真是一笔不小的数目啊!”

山猫皮又大又漂亮，确实比较罕见。深灰色的一张皮，表面点缀着密密的一层棕色花斑。

安德烈依奇又从地上捡起了狍皮，翻来覆去地看了看:“用这张皮做什么呢？打了这么多洞在上面!”

当老人向山猫射击的时候，有不少的霰弹射进了狍子的身体，薄薄的兽皮被打穿了好几个地方。

“要是有人看见，肯定会想：这个老人什么都打，连母兽也不放过；不过好东西也不能乱扔呀，就让我枕在头底下吧!”

安德烈依奇小心翼翼地将两张兽皮毛向里卷起来，用带子扎好，背在背上。“得在天黑之前赶回家!”老人开始动身，就在他正准备横穿小路的时候，突然，密林里传来了“咪唔咪唔”的叫声。

安德烈依奇仔细地听了听。果然，那声音又传了出来。

老人把兽皮放到地上，顺着声音走了过去。

过了一会儿，他从密林里走了出来，每只手里都拎着一只火红色的小山猫。这两个小家伙一边使劲挣脱着，一边“咪唔咪唔”地尖叫着。其中一只小山猫还拼命地用爪子挠着老人抓住它的那只手。

“哼，厉害的小畜生!”安德烈依奇生气地骂道，“学会用爪子抓人了，和你妈妈一样，看我怎么收拾你们!”安德烈依奇一边自言自语，一边把两只小山猫都弄死了。他又在附近找了一个坚硬的树枝，在地上挖起坑来。

那只棕色的小山猫喊呀、喊呀，最后嗓子都喊哑了，但它还是一直向前爬着，虽然它也不知道自己要爬到哪里去。很快它爬出了树林，来到了一个空旷的地方——山猫洞离小路没几步远。前面似乎有什么东西在晃动，可是小山猫的眼睛却看不清——正在挖坑的安德烈依奇——它长时间待在密林里，光线变化了，还没有适应。

小山猫感到一种说不出的恐惧，它趴在地上不敢动了。可是过了一会儿，它感到越来越饿了，只好继续向前爬去——安德烈依奇的背正对着它。

老人回过头来，正好看见已经爬到脚边的小山猫。

安德烈依奇本来是想回头拿那两只小山猫的尸体，结果发现旁边还有一只活着的。

“咦，你是从哪儿来的？”老人奇怪着。

小山猫坐在后爪上，张开粉嘟嘟的小嘴，弱弱地叫着。

“简直就个小猫咪。”安德烈依奇一边说，一边仔细地端详着这个小家伙。

小山猫仍在继续爬着，它笨拙地爬过树根，一骨碌滚进了土坑里。“你这个小东西，自己往坟里钻。”老人哈哈大笑，一哈腰从坑里把小山猫拎了出来。

“嘿，都长胡子了！眼睛还向外斜着，真是个地地道道的‘小拔都汗摩尔祖克’!”（译者注：小拔都汗摩尔祖克，俄文的意思就是‘拔都之子’。拔都是成吉思汗的孙子，曾经率领蒙古大军征服过俄罗斯。摩尔祖克一词在俄语中有“鞑靼贵族”的意思。）

老人把手指头伸到它的嘴边，饥饿的小山猫立刻把粗糙的舌头伸了出去，舔了起来。“现在拿你怎么办呢？还是把你扔到坑里埋了吧……”

“不，我不杀你这可怜的小东西!”老人忽然愉快地笑起来，“好吧，让你活下去吧!就让你在我的小木屋里长大吧，还能吓唬老鼠。摩尔祖克!钻进怀里去!”

安德烈依奇迅速地将坑里填满土，背上袋子，急急忙忙地回家了。

第三章　童年和教育

安德烈依奇是个护林员。

他住在一间小木屋里，这个小木屋就坐落在他管辖区的最中心，三面都对着森林，另外一面朝向一片大草地。草地上有一条路直接通向邻近的村庄。

老人孑然一身，他的全部家当就是一头奶牛、一匹马、十只母鸡，还有一只老态龙钟的猎狗。猎狗名叫“库纳克”，主人如果去森林里逗留的时间比较长，就把它留下来看家，这次就是这样。

安德烈依奇到家的时候，已经是黄昏了，库纳克欢快地叫着，跑来迎接主人。

“你看看!”老人一边从肩上卸下猎物，一边说，“看我打到什么野味了!”

猎狗闻到了大山猫的气味，浑身的毛都竖了起来，愤怒地狂叫。

“怎么了，老弟，不喜欢呀？那家伙可真凶，差点儿没把我咬死。”

“还有，看，这只小的，叫‘摩尔祖克’。”

“喂，不许动！我们要住在一起，你得好好对它。”

安德烈依奇进屋之后，从床底下拿出一只小篓子，把小山猫放到里边。然后端过来一只装满牛奶的瓦罐，用手指蘸了一点儿牛奶，伸到小山猫的嘴边。

饥饿的小山猫立刻把牛奶舔得干干净净。

“想吃吗？”安德烈依奇高兴地说，“我得给你做个奶嘴。”

安德烈依奇用厚布头卷成一只管子，往里边倒了点儿牛奶，然后塞进了小山猫的嘴里。

一开始，摩尔祖克还呛了几口，之后就顺利地吸了起来。

小山猫吃了 10 多分钟，就已经吃得饱饱的了，它感到心满意足，于是把身体蜷成一团，躺在新床上睡熟了。

过了一个星期，小山猫学会了好多本领：它会在盘子里舔牛奶吃，而且已经学会站立了，整天在地板上高高兴兴地玩耍，和家里的小猫咪一样。

安德烈依奇特别喜欢它，经常拿它解闷儿，可是库纳克一直对它保持警惕，偶尔瞥过来的眼光也是充满怀疑的。

可是过了不久，它也喜欢上这个小家伙了。

有一次，老猎狗躺在椅子下做着美梦，摩尔祖克偷偷地溜到它的身边，趴在

了它的怀里，这让老猎狗很高兴，它装作没看见这个胆大的小家伙。

打这以后，摩尔祖克和库纳克一起睡觉就成了习惯，就算是猎狗装出委屈的样子，它也不在乎。

很快它们就成为非常要好的朋友，甚至吃饭都在一个盘子里。“这就对了!”安德烈依奇看着它们想，狗会把好习惯教给小山猫的。

确实是这样，野猫逐渐接受了这个老朋友的习惯。它也同狗一样，忠心地对待自己的主人，服从主人的每一个命令。

摩尔祖克也做过出格的事：它曾经打破牛奶罐，吃光了牛奶；也追赶过母鸡。可是只要主人生气地吆喝一声，这个聪明的小家伙就会立刻明白自己的过错。它会扑在地上，向安德烈依奇爬过去，晃动着整个身子向主人认错。

老人一次都没舍得打过它。

安德烈依奇一辈子都没有家，他把内心深处蕴藏的浓浓爱意，无私地献给了家里养的动物。他一生中曾养过无数的野生动物，对待每一只动物都像对待亲人一样，并耐心地教导它们。最后这些动物都成为他忠实的仆人和善良的朋友。

摩尔祖克逐渐长大了，老人给它安排了工作——管理家务。

安德烈依奇用卖山猫皮的钱，买来一公一母两只山羊，那只公山羊，长着气冲冲的胡子，脾气很不好。老人得费很大劲儿才能把它赶回圈里去。

后来他把这个任务交给了库纳克。

摩尔祖克一步不离自己的朋友，每天晚上它都帮狗把山羊找回来，虽然有时候山羊会走到森林里很远的地方。

只要年轻的大山猫一出现，山羊就会老老实实地跑回来，甚至不用驱赶就直接跑回自己的圈里。

秋天，年老的库纳克死了。

打这以后，摩尔祖克就接手了狗的工作，全部任务都落到了它的头上。

安德烈依奇把摩尔祖克带到森林里，教它打猎，追捕各种野兽，安德烈依奇自己到村子里去的时候，就把它留下来看家。摩尔祖克也乐意服从主人的全部命令。

安德烈依奇老人驯养山猫的消息很快传遍了周围的村庄，人们都大老远地赶来，观看这只野生的“家畜”。

需要全本请访问 www.ertongbook.com

孤单的老人很高兴，因为有这么多客人来到家里。为了让客人满意，老人经常命令摩尔祖克表演各种本领。它力气大，反应快，又很顺从，这一切都让客人们感到惊奇。

摩尔祖克会在客人面前表演爪子打断粗树枝、牙齿咬断生皮带……还会表演在草丛里追黄莺，并在空中将它逮住，然后在主人的命令下，又将它放开。

许多人建议安德烈依奇将摩尔祖克卖个大价钱，可老人每次都是坚决地摇头。他深深地爱着这只野兽，无论如何也不和它分离。

第四章　不速之客

三年过去了。

在一个夏日的夜晚，天气又闷又热，在安德烈依奇看守的路上，出现了一辆大车，由两匹马拉着，直接来到老人的家。车上坐着两个人，车夫穿着褶皱的外衣，旁边坐着一个人，穿着一件棉大衣，戴着一顶大檐帽。在他的后面放着一只大铁笼。

车夫在破旧的篱笆前拉住了马，准备爬下车来开门。这时，屋顶上看家的大山猫已经发现了他们，它悄无声息地跳下房来。

山猫只跳了三下，就来到篱笆跟前，到第四下的时候，已经轻松地越过了篱笆。山猫的突然出现，让车夫大吃一惊。受惊了的两匹马急忙避向一旁，尥开蹶子就想逃跑。

戴帽子的人挥舞起两只手，大声地吆喝着。

安德烈依奇急忙从屋子走了出来。他看见，乘客从车夫手里接下缰绳，赶着马沿着草地兜着大圈儿。

“摩尔祖克，”安德烈依奇喊道，“停下，伙计，回来！不要吓到客人，看看，是不是新的领导光临了？”

摩尔祖克听话地转过身来，舔了舔主人的手，伏下来，依偎在主人的脚边。

“快把这鬼东西弄走，”乘客喊道，“马都被吓毛了！”

“去，到屋顶去！”安德烈依奇轻声地命令道。大山猫顺从地沿着木头爬了上去。安德烈依奇打开了大门。马儿斜着眼睛，颤颤巍巍地走到院子里。乘客跳下车，走到安德烈依奇面前。

“我是杰古斯先生，”他用刺耳的声音说，“我受私人野生动物园的委托，来你这里办事。你手里的大山猫我已经看见了，的确很了不起，你想要多少钱？”

安德烈依奇听到陌生人突兀的要求，愣住了。

“我在问你！”杰古斯不耐烦地重复说，“这只山猫，你到底多少钱才肯卖？”

“它是不能卖的，”老人胆怯地小声说，“您可能要白来一趟了。”

“别呀，有人事先告诉过我，说你不想卖，但这太荒唐了，我给你 40 卢布！”

安德烈依奇惊慌失措地站在那里，他想不出合适的话来拒绝这位老爷。

“50 卢布？”杰古斯继续问。安德烈依奇默默地摇了摇头，紧张地来回换着脚。

“伊凡，”杰古斯转过身来对车夫说，“把马卸下来，喂料，今晚我们在这儿过夜！”

“请原谅！”安德烈依奇这时高兴起来，“快进屋坐！我立刻给您烧水泡茶。”

老人心里想：“这人性子太急了，还让我把摩尔祖克给他！现在好办了，等会儿喝茶的时候就可以好好和他解释一下了。”

杰古斯向屋顶上望去，那只大山猫正懒洋洋地躺在那里，四肢张开着。杰古斯盯着山猫仔细看，大约有几分钟的光景，最后转过身来，果断地踏上了台阶。

水很快就烧好了。

安德烈依奇站在台阶上，对车夫喊道：“进来吧，小伙子，茶已经烧好了。”

但是车夫还是犹豫着没有动地方，这时候摩尔祖克已经从屋顶上跳了下来，站在了主人的身边。

这三年来，小山猫已经长成大山猫了。现在从鼻子到尾巴有 1 米多长，个头也超过了母亲。站起来又高又大，长得壮壮实实。满脸的浓毛，威严的胡子，还有竖在耳朵上那两把黑色的头发，让它的脸孔看上去特别地吓人。它灰色的毛皮上点缀着棕色的花斑，一点儿杂色都没有。

“它很温顺的。”安德烈依奇一边微笑着，一边爱抚着摩尔祖克的面颊说，“去吧！摩尔祖克，去森林里打猎吧！需要的时候，我会叫你的。”

摩尔祖克磨磨蹭蹭地向森林里走去——它不太想去。

它不喜欢家里有客人的时候，把主人一个人撇在家里。而且这两个人的样子是那么可怕!这是摩尔祖克第一次见到城里人的装束。可是主人的话又不能不听。

摩尔祖克跃过了篱笆，消失在森林里。

喝茶的时候，安德烈依奇先开口了：“杰古斯先生，您别生气，请您为我想一想：我一个老人，身体又不好，常常生病，如果没有摩尔祖克，我怎么能管得了这个家呢？没有它我就活不成了呀！”

老人说的是实话。最近几年，他头发全白了，看上去老态龙钟，严重的风湿病还总是折磨着他。

可杰古斯才不管他怎么样呢，他只要那头野兽。

整整一个小时，他一会儿请求，一会儿威胁，一会儿又开出高价，软硬兼施，企图说服老人把山猫卖给他。

可是老人就是不松口。

“那么，你是决定不卖了？”最后杰古斯眉头紧皱地问道。

“不卖！打死我也不卖。”安德烈依奇强硬地说，“它是我的朋友、亲生儿子，不是野兽！”

杰古斯生气地推开椅子，问了一句：“在哪儿睡？”

“请睡这里吧！”安德烈依奇连忙张罗起来，“这儿比较干净，给您一条羊毛毯子，我再找点儿什么给您做枕头。”

因为不得不拒绝客人，老人感到非常过意不去。他竭尽所能地想让杰古斯满意点儿。

在旧布堆里，老人找到了被摩尔祖克母亲扑死的那张狍子的皮。这张皮还很柔软，摸上去手感很好。

安德烈依奇将这张皮对折起来，有毛的一边朝上，放在了客人的床头。

第五章　杰古斯赌赢了

杰古斯失败了，他和人家打赌赌输了。他的自尊心受到了巨大的打击，所以他睡不着了。

杰古斯在俄罗斯住了半辈子，可是他的内心深处仍然是一个地地道道的美国人。他喜欢挑战，包括参加条件苛刻的打猎，喜欢冲破所有障碍，最后赢得胜利。

杰古斯在一个养兽场工作，那里有一个游乐园，这个单位在外界美其名曰“动物园”。

两天前，他的老板告诉他，有个老人养了一只大山猫，这个消息已经传到了城里。

老板还说：“如果我们能够把这只山猫弄到手该多好呀，听说它又大又漂亮，肯定能吸引不少观众过来观看。我本来想让你去弄这头大山猫，可又怕你完成不了这个任务。据说这个护林人说什么也不肯卖这头野兽。”

“让我去吧！”杰古斯一边吐着烟圈儿一边说。

“白白浪费力气，何必呢？”老板冷冰冰地回答。他是那么渴望得到这只大山猫，但是得用激将法刺激一下杰古斯。因为他知道，如果杰古斯想弄一头野兽，就算是那野兽上了七道锁，他也能完成任务。

“打赌？”美国人建议说。

“上钩了！”老板偷偷乐着。但是他嘴上却大声说：“别异想天开了，先生，反正这件事成不了！”

“打赌！”杰古斯固执地说。

“好吧！”老板耸了耸肩，同意了。当时两人就设定了赌约，第二天，美国人就上路了。

杰古斯在床上翻来覆去，睡不着。他想象着，明天老板迎接他时的样子——脸上露着讽刺的笑容，话中带刺。

“该死的！”美国人一骨碌从床上跳起来骂道：“什么鬼地方！这么闷，怎么睡啊！还是去外面草地上睡吧！”

他抓起毯子，把狍皮往腋下一塞，走了出来，站在台阶上。

天空已经逐渐放亮了。“把野兽抢走？”杰古斯一面铺毯子，一面发愁，“也不能空手就把它抓回去呀！”他自我解嘲地想着。

这时，杰古斯已经把狍皮摊开了，他想重新叠好枕到地上。突然，他的目光落在了兽皮上的霰弹孔上。

“打得可够狠的了！”杰古斯想。

他自己也是猎人，这次成功的射击吸引了他。

“咦！”美国人奇怪了，“狍皮上应该有角的地方，竟然没有洞。那就是一只母狍了，真没想到，这老人连母狍都打！”

他把狍皮放在手里，翻来覆去地看，盘算了大约有 1 分钟。突然，一拍额头，

大声说到：“Ok，我赢了！”

然后杰古斯躺下来，很快就睡熟了。

早晨，美国人来到安德烈依奇跟前，举起手上的狍皮，严厉地说：“说，这是怎么回事？”

“什么？”老人不明白。

“母狍皮。你打死了母狍。看这些弹孔。”

“坏了！”老人心里“咯噔”一声。他赶忙激动地向客人解释：大山猫是怎么跳到了母狍身上，他又是怎样向猎物身上的猛兽开了枪。

“说得好听！”美国人打断了他，“编得挺好，这你就能骗得了我啦？我要带着这张皮去见你的领导，你不仅要丢掉工作，而且还要支付 25 卢布的罚金。我倒是挺担心这个呢。”

老人的脚已经站不住了，他很清楚，法庭对于护林人破坏猎规的处罚有多残酷。可是有什么办法能证明，霰弹是在打死山猫之后，才射进狍子身体的呢？

老林长倒是能相信自己的话：老林长了解他，安德烈依奇在这里工作 30 年，是从来也没有干过这种事的。可是倒霉的是，老林长前几天刚刚调走了，换了一个年轻的上来，到现在他还没有和安德烈依奇见过面呢。

“伊凡，”杰古斯喊道，“把马车套上，走！”

安德烈依奇坐到了小凳上，吓呆了。

美国人冷静地吧嗒着短烟斗。

“要不这样！”他突然转过头来对安德烈依奇说，“我给你 2 分钟时间考虑：要么你把大山猫给我，我还你狍皮；要么你就别在这儿干了。两种选择，你都是和大山猫分开，你带着它，哪个村会让你进去呢。你自己选吧！”

这一招太厉害了，安德烈依奇的脑袋里翻江倒海。

“把摩尔祖克交出去？无论如何也不能这样啊！那就丢掉工作算了！”

可是如果这么做，还是要和摩尔祖克分别，孤零零的到处流浪，无处安身，去哪儿躲避风雨呀……

安德烈依奇感到自己可能不久于人世了，要他抛弃自己的小屋，那太难了。

可是一点儿办法也没有。

安德烈依奇什么也没说。他走进屋子里，拿起猎枪，对空放了一枪。

“准备好了!”车夫把马带到台阶前说。

“喂，老头儿，”杰古斯对安德烈依奇说，“这是收据，我不想白要你的野兽，给你 30 卢布，你在这儿签个字吧!”

“我不要钱。”老人低着头闷闷不乐地说。

这时，一群鸹（dōnɡ）鸟惊叫着，从空地上飞起来。

几乎就在同时，摩尔祖克从树丛里跳了出来。

当安德烈依奇枪声响起的时候，它还在森林里很远的地方，听到主人的召唤，它立刻就跑了回来。

它跑到老人跟前，扑在老人胸口。

老人把山猫的头抱过来，紧紧地贴在胸口，温柔地抚摸着。后来，他走到笼子跟前，指着它，命令着摩尔祖克。

“儿子，去吧，进去吧!”大山猫愉快地跳到车上，从笼子的小孔里钻了进去。安德烈依奇关上了小门，别过身去。

“请对它好点儿!”老人对着美国人恳求道。

“嗯，放心吧!”杰古斯肯定地说，“我们会好好对它的，你也可以抽空来看看它的。”

他把动物园的地址告诉了安德烈依奇。

老人把马车送出大门，再一次和摩尔祖克告别，嘱咐它安安静静地躺着，就转身回屋了。他生气地把狍皮丢进了火里，在炉子前坐下，痛苦地陷入了沉思。

第六章　囚笼

摩尔祖克安静地躺在笼子里。主人这样命令，它就这样做。这有什么奇怪的呢？反正等到主人回来的时候，摩尔祖克就自由了，又可以去它想去的地方了。

奇怪的是，这次送它的竟是两个陌生人。但摩尔祖克对这一点儿也不担心，因为它可以在任何时候，用爪子推开小门，从车里跳下去，逃进森林。

很快就到车站了。杰古斯一路上不顾死活地赶着马，他担心野兽在途中闹事，给它招来麻烦。

当火车“轰隆隆”地驶过来的时候，摩尔祖克头一次感觉出了不对劲儿。它霍地一下站了起来，警惕地看着围观上来的人群，它在寻找主人。

需要全本请访问 www.ertongbook.com